## COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT

No. S. 195.—The following names of successful tenderers are notified for general information:—

Government Notification.	Particulars.	Firm.
S. 94 of 2.5.3	Tenders for New Female Prison, Lai Chi Kok.	Sang Lee & Co.
S. 107 of 12.5.3	Tenders for Latrine, Reclamation Street, Kowloon.	Sang Lee & Co.
S. 138 of 4.5.3	1. Tenders for purchase of condemned stores of Harbour Department.	Sun Fat & Co.
S. 167 of 27.5.3	1. Tenders for Clothing, H.K.V.D. Corps.	Mohamed Din Bros.
S. 184 of 30.5.3	1. Tenders for Asphaltum.	Asiatic Petroleum Co. (South China), Ltd

W. T. SOUTHORN, Colonial Secretary.

5th June, 1931.

## COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

No. S. 196.—Statement of Sanitary Measures adopted by Hong Kong.

Disease.	Port or Place.	Restriction in Force.	Authority.
Cholera.	Saigon.	Quarantine and/or Disinfection at the discre- tion of the Health Officer.	Notification No. 322 of 15th May, 1931.

W. T. SOUTHORN,

Colonial Secretary.

5th June, 1931.